

GEbruIKSAANWIJZING VOOR DE AUTOMATISCHE CHRONOGRAAF MET VALJOUX KALIBER 7751 WELKE ZICH IN ALLE GELIMITEERDE STEINER 'STM' MODELLEN BEVINDT.

FUNCTIES

- ★ UREN, MINUTEN EN SECONDEWIJZER.
- ★ CHRONOGRAAF MET 60 SECONDETELLER, 30 MINUTENTELLER EN 12 URETELLER.
- ★ DATUMAANDUIDING DOOR WIJZER MET 'HALVE MAAN'.
- ★ NEDERLANDSE DAGAANDUIDING BIJ 12 UUR.
- ★ NEDERLANDSE MAANDAANDUIDING BIJ 12 UUR.
- ★ MAANSTAND AANDUIDING IN DE WIJZERPLAATOPENING BIJ 6 UUR.
- ★ 24-UURS WIJZER ONDER DE NORMALE SECONDEWIJZER BIJ 9 UUR.

CHRONOGRAAF

DE CHRONOGRAAF FUNKTIONEERT DOOR DE PUSHER (B) BIJ 2 UUR IN TE DRUKKEN. HIERDOOR BEGINT DE LANGE SECONDEWIJZER DIE OP 12 UUR STAAT, TE LOPEN. ALS U DEZE PUSHER NOGMAALS INDRUKT STOPT DE CHRONOGRAAF. DOOR DE PUSHER (C) BIJ 4 UUR IN TE DRUKKEN 'RESET' U DE CHRONOGRAAF ZODAT ALLE WIJZERS [SECONDEN, MINUTEN EN UREN] TERUG NAAR DE NULSTAND GAAN.

DE KROON

STAND 1 OPDRAAIEN VAN HET UURWERK

DOOR DE KROON CIRCA 15-20 X OP TE DRAAIEN ALS DEZE TEGEN DE KAST ZIT, BOUWT U ALVAST VOLDOENDE GANGRESERVE OP VOOR 1 DAG. DE REST VAN DE GANGRESERVE DIE HET UURWERK HEEFT WORDT DOOR DE BEWEGINGEN VAN UW POLS AUTOMATISCH DOOR DE AUTOMAATROTOR GEREGELD. DEZE UITGELASERDE ROTOR IS VOORZIEN VAN 5 KLEINE KOGELLAGERS WAARDOR DEZE ZICH EXTRA SNEL KAN OPWINDEN TOT EEN MAXIMUM VAN 45 UUR.

STAND 2 INSTELLEN VAN DE MAANSTAND EN INSTELLEN VAN DE DATUM- EN MAANDAANDUIDING

- ★ DOOR DE KROON IN STAND 2 UIT TE TREKKEN EN NAAR U TOE TE DRAAIEN, VERSTELT U DE DAGAANDUIDING VIA DE LANGE WIJZER MET DE 'HALVE MAAN' DIE RONDOND LOOPT. DE MAANDAANDUIDING WIJZIGT U DOOR DE WIJZER VAN DE DAGAANDUIDING SNELLER DOOR TE DRAAIEN TOTDAT DE GEWENSTE MAAND IN HET VENSTER RECHTSBOVEN BIJ 12 UUR VERSCHIJNT.
- ★ DOOR DE KROON IN STAND 2 VAN U AF TE DRAAIEN VERSTELT U DE MAANSTAND AANDUIDING.

WAARSCHUWING: DE MAANSTAND MAG U ECHTER NOOIT VERSTELLEN ALS DE TIJD VAN HET HORLOGE TUSSEN 03:00 EN 04:00 UUR 'S OCHTENDS AANGEEFT! OP DAT MOMENT ZIJN DE TANDWIELEN BEZIG OM ZICH TE VERSTELLEN EN DOOR HET EXTERNE DRAAIEN BESCHADIGT U HET MECHANISME.

STAND 3 INSTELLEN VAN DE TIJD, UREN, MINUTEN EN SECONDEWIJZER

- ★ DOOR DE KROON IN STAND 3 TE TREKKEN KUNT U DE JUISTE TIJD INSTELLEN DOOR NAAR VOREN TE DRAAIEN. OP HET MOMENT DAT DE KROON IN STAND 3 KOMT, STOPT DE KLEINE SECONDEWIJZER BIJ 9 UUR DIE GEKOPPELD IS AAN DE UREN- EN MINUTENWIJZER. OM OP DE JUISTE MANIER DE TIJD IN TE STELLEN, KUNT U HET BESTE IETS OVER DE GEWENSTE MINUUT HEEN GAAN EN DAN EXACT INSTELLEN DOOR LANGZAAM TERUG TE DRAAIEN.

DAGAANDUIDING

- ★ ER BEVINDT ZICH EEN DRUKKER IN DE KAST BIJ 10 UUR WELKE U KUNT INDRUKKEN OM DE NEDERLANDSE DAGAANDUIDING TE LATEN VERPLAATSEN.

WAARSCHUWING: GEBRUIK DEZE DRUKKER NIET ALS DE TIJD VAN HET HORLOGE TUSSEN 21:30 - 00:30 IS! U BESCHADIGT DAN HET MECHANISME OMDAT DE TANDWIELEN BEZIG ZIJN DE DATUM TE VERSTELLEN.

AAN HET EINDE VAN ELKE MAAND DIE 30 DAGEN HEEFT, MOET U VOOR EEN CORRECTE DATUMAANDUIDING DEZE WIJZER IN STAND 2 EEN MAAL NAAR U TOE DRAAIEN ZODAT DE MAANDAANDUIDING VERSPRINGT EN DE EERSTE VAN DE VOLGENDE MAAND WEERGEEFT.

OM GEEN BESCHADIGINGEN AAN HET MECHANISCHE UURWERK TE KRIJGEN IS HET HET BESTE OM 'S MIDDAGS OM 12 UUR DE JUISTE INSTELLINGEN UIT TE VOEREN. STAAT DE TIJD ANDERS, DAN DRAAIT U DE WIJZERS DOOR ZOALS IN STAND 3 TOT 12 UUR 'S MIDDAGS.

VERDERE OPMERKINGEN

- ★ ALLE STEINER HORLOGES ZIJN MET DE UITERSTE ZORG GEASSEMBLEERD, GETEST EN GECONTROLEERD IN ONS ATELIER. DE UURWERKEN VERTONEN OP ZIJN MEEST 5 MINUTEN AFWIJKING PER MAAND. WORDT DIT MEER DAN KUNNEN WIJ HET UURWERK OPNIEUW GRATIS AFREGELLEN OF SCHOONMAKEN.
- ★ ALLE STEINER HORLOGES ZIJN TOT 50 METER WATERDICHT. DAT WIL ZEGGEN DAT HET HORLOGE TEGEN WATER TIJDENS HET HANDEN WASSEN, REGEN, ENZ. KAN MAAR DAT HET ZEKER NIET RAADZAAM IS OM ERMEE TE GAAN ZWEMMEN!! SCHADE DOOR WATER VALT NIET ONDER DE GARANTIE.
- ★ EEN GROOT MISVERSTAND IS HET DRAGEN VAN EEN AUTOMATISCH HORLOGE TIJDENS HET GOLFEN. DOOR DE ENORME KRACHT DIE ER WORDT UITGEOEFEND TIJDENS O.A. DE AFSLAG KAN DE AUTOMAATROTOR AFBREKEN. DRAAGT U DE STEINER HORLOGE VEILIG AAN UW RIEM.
- ★ ER BESTAAN AUTOMAATBEWEGERS DIE DE OMDRAAIINGEN VAN DE POLS SIMULEREN WAARDOR UW STEINER ALTIJD OP DE JUISTE TIJD STAAT ALS U VAN HORLOGE WISSELT. VOOR MEER INFORMATIE KUNT U TERECHT IN ONZE WINKEL OF OP WWW.STEINERLIMITED.NL.



INSTRUCTIONS FOR THE USE OF THE AUTOMATIC CHRONOGRAPH WITH VALJOUX 7751 CALIBER WHICH IS IN ALL LIMITED STEINER STM MODELS.

FUNCTIONS

- ★ HOURS, MINUTES AND SECONDS.
- ★ CHRONOGRAPH WITH 60 SECONDS, 30 MINUTES AND 12 HOURS INDICATION.
- ★ DATE BY LONG HAND WITH 'HALF MOON'.
- ★ DUTCH DAY INDICATOR AT 12 O'CLOCK.
- ★ DUTCH MONTH INDICATOR AT 12 O'CLOCK.
- ★ MOONPHASE INDICATOR IN DIALOPENING AT 6 O'CLOCK.
- ★ 24 HOUR INDICATOR UNDER NORMAL SECONDHAND AT 9 O'CLOCK.

CHRONOGRAPH

THE CHRONOGRAPH CAN BE ACTIVATED BY PUSHING THE PUSHER (B) AT 2 O'CLOCK. ANOTHER PUSH WILL STOP THE CHRONO. WITH THE PUSHER (C) AT 4 O'CLOCK ALL HANDS (SECONDS, MINUTES AND HOURS) OF THE CHRONOGRAPH WILL RESET AT ZERO.

CROWN

POSITION 1 WINDING THE MOVEMENT

YOU WILL HAVE AT LEAST 1 DAY POWER RESERVE BY WINDING THE CROWN FOR 15-20 TIMES IN POSITION 1, AGAINST THE CASE. AFTER CIRCA 1 DAY WEARING, THE POWER RESERVE WILL BE AUTOMATICALLY ON A MAXIMUM OF 45 HOURS.

POSITION 2 SETTING THE DAY AND MOONPHASE INDICATOR

- ★ TURNING THE CROWN CLOCKWISE = QUICK CORRECTION OF THE MOON PHASE.
- ★ TURNING THE CROWN COUNTERCLOCKWISE = QUICK CORRECTION OF THE DAY AND MONTH INDICATOR AT 12 O'CLOCK.

WARNING: NO CORRECTION MUST BE CARRIED OUT BETWEEN 3 AND 4 O'CLOCK AM!!

POSITION 3 HANDSETTING OF THE TIME

- ★ IN POSITION 3 THE SECONDHAND AT 9 O'CLOCK STOPS AUTOMATICLY. FOR PRECISE SETTING IT IS RECOMMENDED TO PASS BEYOND THE DESIRED MINUTE AND TO SET THE HANDS SLOWLY BACKWARDS ON THE CORRECT TIME.

DAY INDICATOR

- ★ WITH THE PUSHER AT 10 O'CLOCK YOU CAN CORRECT THE DAY OF THE WEEK INDICATOR.

WARNING: NO CORRECTIONS MUST BE CARRIED OUT BETWEEN 9:30 PM AND 00:30 AM!

AT THE END OF EACH MONTH WITH 30 DAYS YOU HAVE TO SET THE DAY BY TURNING THE CROWN COUNTER-CLOCKWISE SO THAT THE MONTH INDICATOR WILL SHOW YOU THE NEXT MONTH AND THE DATE IS ON THE FIRST.

TO PROTECT THE MOVEMENT AGAINST DAMAGES IT IS BEST TO DO ALL THE SETTINGS AT 12 O'CLOCK, IF THE HANDS ARE NOT IN THIS POSITION, SET THE CROWN AS IN POSITION 3 AND TURN THE TIME TO 12 O'CLOCK.

FURTHER REMARKS:

- ★ ALL STEINER WATCHES HAVE BEEN ASSEMBLED WITH EXTREME CARE, HAVE BEEN TESTED AND HAVE BEEN CHECKED IN OUR WORK SHOP. THE MOVEMENT SHOWS DEVIATION PER MONTH ON ITS MOST OF 5 MINUTES. IF THIS IS MORE WE CAN CLEAN YOUR WATCH FOR FREE.
- ★ ALL STEINER WATCHES ARE UP TO 50 METERS WATERPROOF. THIS MEANS THAT THE WATCH IS DURABLE AGAINST WASHING YOUR HANDS, RAINWATER, ETC. IT IS CERTAINLY NOT ADVISABLE TO SWIM WITH THE STEINER!! DAMAGE BY WATER DOES NOT FALL UNDER THE GUARANTEE.
- ★ A LARGE MISUNDERSTANDING IS CARRYING AN AUTOMATIC WATCH DURING PLAYING GOLF. BY ENORMOUS STRENGTH WHICH IS EXERCISED DURING JUNCTION, THE AUTOMAT ROTOR CAN BE DEMOLISHED. THE BEST WAY TO CARRY YOUR STEINER WATCH IS AT YOUR BELT.
- ★ THERE ARE WATCHWINDERS FOR YOUR STEINER THAT KEEPS IT RUNNING ON TIME WHEN YOU ARE WEARING ANOTHER WATCH. PLEASE CONTACT US IN OUR SHOP FOR FURTHER INFORMATION.



A=DAY CORRECTION

3=TIME

2= MOONPHASE
DAY, MONTH